



Mon « Pépé Henry » chantait à l'orphéon...

Et entre autres chants, il me chantait une chanson que malgré mes recherches, je n'arrive pas à retrouver... En voici la teneur, assortie d'une demande de contribution à tous ceux qui la connaîtraient.

### « VILOUNOÛNAÏRE »

Les musiciens étant pour la plupart itinérants, lorsqu'ils passaient par un village, on « faisait fête ». Il y avait donc une motivation forte à bien les recevoir, à les fidéliser, ou à les garder à demeure. On leur faisait toutes sortes de propositions (honnêtes) pour qu'ils restent...

Cette chanson répétitive était fort longue (on offrait au violoneux tout ce qu'on avait sous la main), mais je ne me souviens que de ces 3 couplets... Existait-il un refrain musical ? Que ceux qui l'ont en mémoire fassent état de la suite, d'éventuelles modifications de la mélodie, et de l'aire géographique où elle a été entendue.



Vioulounaïre vouletz uno henno ?  
Nani madamo n'ai uno que penno  
La zigo la zago la zigo zounzoun  
Le vioulounaïre n'a pas besoun !

Violoneux, voulez-vous une femme ?  
Non madame, j'en ai une qui rue  
La zigue la zague la zigue zonzon  
Le violoneux n'en a pas besoin !

Vioulounaïre vouletz un goujat ?  
Nani madamo n'ai un un chic fât  
La zigo la zago la zigo zounzoun  
Le vioulounaïre n'a pas besoun !

Violoneux, voulez-vous un garçon (aide) ?  
Non madame, j'en ai un un peu fou  
La zigue la zague la zigue zonzon  
Le violoneux n'en a pas besoin !

Vioulounaïre vouletz un oustal ?  
Nani madamo **ai tout ço que cal**  
La zigo la zago la zigo zounzoun  
**Le vioulounaïre a soun violoun !**

Violoneux, voulez-vous une maison ?  
Non madame, **j'ai tout ce qu'il faut**  
La zigue la zague la zigue zonzon  
**Le violoneux a son violon !**

Collectage (partiel) Alain AUDOUY : HORA / EFRB

Et pour le plaisir :

extrait de « Londres carrefour des drailles »  
de Pierre Macaire

**L'aventure du "vioulounaïre" :**  
La semaine précédente, il était arrivé une drôle d'aventure au "vioulounaïre" (violoneux de Saint-Guilhem à qui incombait le soin de faire danser durant trois jours et trois nuits les noces les plus chics du pays). Il s'en revenait justement chez lui, pressant le pas, aucun chrétien n'ayant plaisir à se trouver seul entre Rouet et Saint-Guilhem, à partir de ce moment où le jour n'est plus tout à fait le jour et... Enfin, vous savez ce que je veux dire... Comme il venait de s'enfoncer dans les Rouvières d'Espines, il se rendit compte qu'il était suivi. Sans se retourner, il accéléra l'allure. Peine perdue. Il lui sembla même tout à coup sentir un souffle. Sans ralentir, il jeta un coup d'oeil en arrière. Deux points semblables à des braises trouaient l'obscurité. Il se saisit de la belle "fougassa" que lui avait remis la fermière. Un morceau après l'autre allait à la bête maudite qui se rapprochait. bientôt, il ne resta plus rien du gâteau et notre homme fouilla dans ses poches, cherchant quoi, il ne le savait même pas!... Dans son agitation, il heurta les cordes du violon qui résonnèrent. Le Loup, surpris, s'arrêta net. Alors, saisissant son archer, le vieux musicien se mit à jouer jusqu'au premier mas où il trouva refuge pour la nuit... Il l'avait échappé belle et jura qu'on ne l'y reprendra plus.

# MADELEINE



*Collectage (partiel) Alain AUDOUY : HORA / EFRB*

Autre morceau collecté de mémoire d'enfant : « **MADELEINE** »

Une amie de ma grand-mère, prénommée Madeleine, souffrait de varices...

Et moi... enfant espiègle, je lui chantais cette vieille Mazurka chaque fois qu'elle venait à la maison...

Elle ne s'en fâchait pas : c'est elle-même qui me l'avait apprise...

Je n'en connais malheureusement que le début.

La deuxième partie et les autres couplets (s'il y en avait) sont à retrouver.

Que ceux qui connaissent la suite m'aident vite à la tirer de l'oubli, pour la remettre à la mode dans nos bals-folk.

**Madeline qu'as-tu ?**

**J'ai la jambe, j'ai la jambe**

**Madeline qu'as-tu ?**

**J'ai la jambe mal foutue.**

Et pour la petite histoire, moi, petit enfant, je pensais de bonne foi que son nom était : **Madeline CATU...**